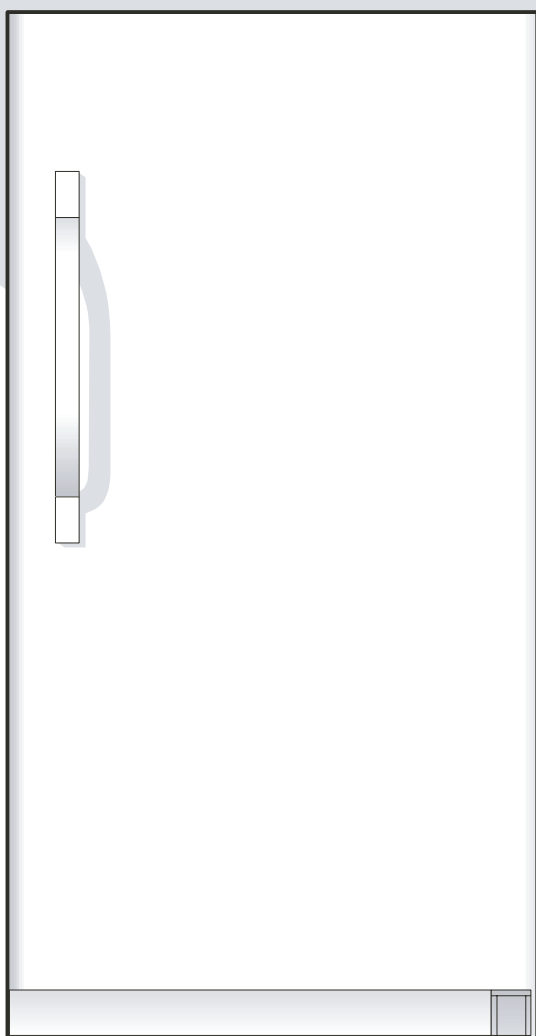


# Manual de uso y cuidado

## Refrigerador

*de una puerta*



**Bienvenido**

2



**Instrucciones de seguridad**

2 - 3



**Instalación**

3 - 4



**Vista general de la estufa**

4



**Controles de temperatura**

5



**Vista interior**

5-7



**Almacenamiento de alimentos y ahorro de energía**

6



**Cuidado y limpieza**

7



**Garantía**

8



**Antes de solicitar servicio**

9 - 10





## BIENVENIDO

Lo felicitamos por la compra de su nuevo refrigerador. Nosotros en **Electrolux Home Products, Inc.** nos sentimos muy orgullosos de nuestro producto y nos comprometemos a ofrecerle el mejor servicio posible. Su satisfacción es nuestra primera prioridad.

Lea cuidadosamente este manual de uso y cuidado. El mismo contiene información valiosa sobre el mantenimiento adecuado de su nuevo refrigerador.

Sabemos que disfrutará su refrigerador nuevo y **le agradecemos** por haber seleccionado nuestro producto. Esperamos que también nos prefiera en sus compras futuras.

### POR FAVOR LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual de uso y cuidado le proporciona instrucciones de funcionamiento específicas para su modelo. Use su refrigerador solamente como se indica en este manual. Estas instrucciones no tienen por objeto cubrir todas las posibles situaciones que se puedan presentar. Cuando se instale, opere o repare cualquier artefacto, se debe tener cuidado y sentido común.

**Anote el número de modelo y de serie en el espacio provisto a continuación para referencia futura. Puede encontrar esta información en la placa de serie ubicada dentro del refrigerador.**

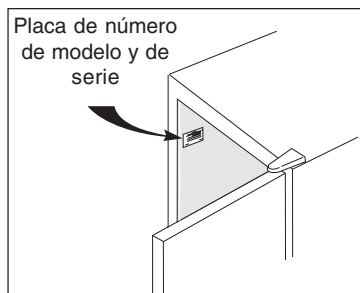
### NOTA

Use sólo agua y jabón para limpiar la placa de serie.

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_



**LLENE Y ENVÍE POR CORREO LA TARJETA DE REGISTRO DEL PRODUCTO QUE SE INCLUYE CON SU REFRIGERADOR.**



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE REFRIGERADOR.**



### ADVERTENCIA

#### PARA SU SEGURIDAD

**No almacene o use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables en la proximidad de este o cualquier otro artefacto. Lea las etiquetas de los productos para informarse sobre la inflamabilidad y otras advertencias.**



### ADVERTENCIA

#### SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

- Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños no deben usar estos artículos para jugar. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas o pedazos de plástico pueden convertirse en cámaras sin aire y causar asfixia.
- Saque todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar los acabados si tienen contacto con otros artefactos o muebles.
- Una nevera, refrigerador o congelador que estén vacíos y hayan sido descartados, es una atracción muy peligrosa para los niños.
- Retire y deshágase de los espaciadores usados para asegurar y proteger los entrepaños, durante el transporte. Los objetos pequeños son peligrosos para los niños porque son fáciles de tragar y pueden causarles asfixia.
- Retire la(s) puerta(s) de cualquier electrodoméstico que no esté en uso, incluso si se va a desechar.

### PROCESO PARA DISPONER DE SU REFRIGERADOR O CONGELADOR

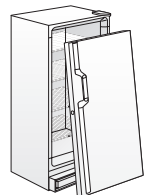


### ADVERTENCIA

**Riesgos de entrapamiento de niños : Niños atrapados y sofocados no son un problema del pasado. Refrigeradores o congeladores abandonados siguen siendo un peligro un cuando sea "por unos cuantos días". Si usted está planeando en disponer de su refrigerador o congelador, por favor siga las instrucciones las cuales ayudaran a prevenir accidentes.**

### ANTES DE DESCARTAR SU REFRIGERADO O CONGELADOR VIEJO :

- Remueva las puertas.
- Deje las Bandejas instaladas. Estas limitan el acceso a los niños dentro del refrigerador o congelador.
- Solicite a un técnico de servicio calificado que retire el refrigerante.



## **⚠️ ADVERTENCIA**

### INFORMACIÓN ELÉCTRICA

Estas indicaciones debe ser seguidas para asegurar de que los mecanismos de seguridad de este congelador funcionen correctamente.

- **Consulte la placa del número de serie para la potencia eléctrica correcta.** El cordón eléctrico del artefacto está equipado con un enchufe de puesta a tierra de tres clavijas para protección contra riesgos de choques eléctricos. El circuito del suministro eléctrico debe ser instalado de acuerdo con la edición actual del Código Nacional de Electricidad (NFPA 70) y los códigos y leyes locales. Consulte a un electricista calificado. Receptores protegidos por interruptores de falta a tierra (GFCI) NO SON RECOMENDADOS. **NO use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente.**
- Si el voltaje varía en 10 por ciento o más, el rendimiento del refrigerador puede verse afectado. Si se hace funcionar el refrigerador con insuficiente energía se puede dañar el motor. Tal daño no está cubierto por la garantía. Si usted sospecha que el voltaje de su hogar es alto o bajo, consulte a su compañía de electricidad para que lo comprueben.
- Para evitar que el refrigerador sea apagado accidentalmente no lo enchufe en un tomacorriente controlado por un interruptor mural o una cuerda.
- No doble, anude o apriete el cordón eléctrico de ninguna manera.

### Otras Precauciones

- Para descongelar el refrigerador, desenchufe siempre la unidad primero.
- Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cordón eléctrico. Siempre sujete el enchufe firmemente y tire derecho hacia afuera del tomacorriente, tragar y pueden causarles asfixia.

## NOTA

Si gira el control a la posición OFF el compresor se apaga, pero no se desconecta la energía a los otros componentes eléctricos.

## **⚠️ ADVERTENCIA**

Evite los riesgos de incendios o choques eléctricos. No use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente. No saque ninguna espiga del enchufe del cordón eléctrico.

Tomacorriente puesto a tierra



Cordón eléctrico puesto a tierra con enchufe de 3 espigas.

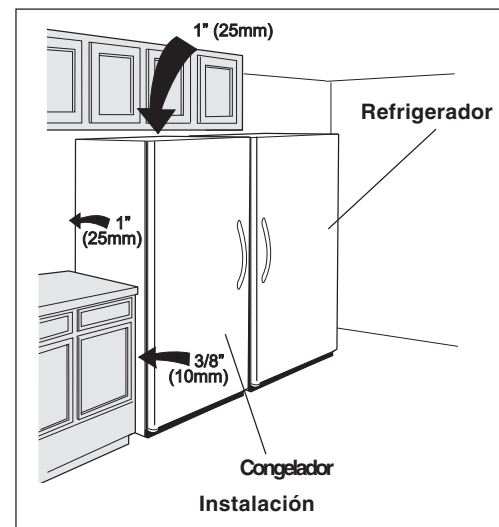


## INSTALACIÓN

Esta guía del propietario le brinda instrucciones específicas sobre el funcionamiento de su modelo. Use su refrigerador solamente como se indica en esta guía del propietario. **Antes de encender el refrigerador, siga estos importantes primeros pasos.**

### INSTALACIÓN

- Elija un lugar que esté cerca de un tomacorriente con conexión a tierra. **No** utilice un cordón de extensión ni un adaptador.
- Para un funcionamiento óptimo, instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura ambiente no caiga por debajo de los 40°F (5°C) o exceda los 110°F (43°C).
- Deje los siguientes despejes para facilitar la instalación, la circulación adecuada del aire y las conexiones eléctricas:  
Costados ----- 3/8"  
Parte trasera y superior ----- 1"
- No bloquee la rejilla inferior en la parte delantera de la base del congelador. Se necesita que la circulación del aire sea la suficiente para asegurar el funcionamiento adecuado de su refrigerador.



## NOTA

Las paredes exteriores del congelador pueden calentarse a medida que el compresor trabaja para transferir el calor del interior. La temperatura de las paredes externas puede llegar a ser hasta 30°F (17°C) más alta que la temperatura ambiente. Por esta razón, es importante dejar suficiente espacio para que circule el aire alrededor del refrigerador, especialmente en climas cálidos.

### APERTURA DE LA PUERTA

## NOTA

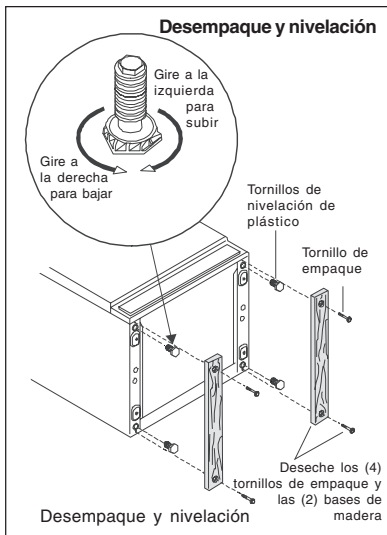
Si instala su refrigerador con las bisagras contra una pared, es posible que deba dejar un mayor espacio libre para poder abrir la puerta completamente.

### NIVELACIÓN

Las cuatro esquinas inferiores del refrigerador deben estar apoyadas firmemente sobre un piso estable. El piso debe ser suficientemente fuerte para sostener un congelador completamente cargado. **NOTA:** Es muy importante que su refrigerador esté nivelado para que funcione correctamente. Si el refrigerador no es nivelado durante la instalación, la puerta puede quedar mal alineada y no cerrar o sellar adecuadamente, lo que puede causar problemas de enfriamiento, escarcha o humedad.

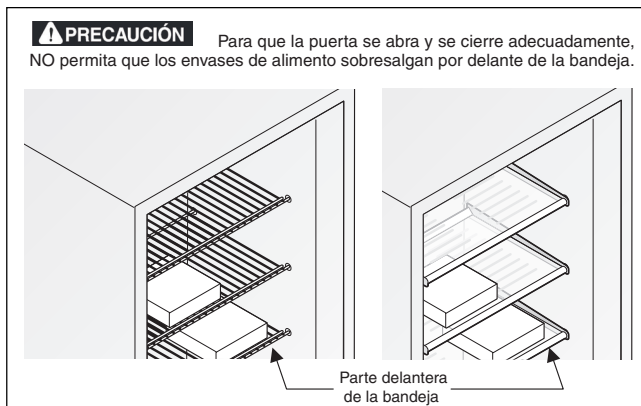
### Para nivelar el refrigerador :

Después de desechar los tornillos y base de madera de empaque, use un nivel de carpintero para nivelar el refrigerador de adelante hacia atrás. Ajuste los tornillos niveladores de plástico delanteros 1/2 burbuja más altos para que la puerta cierre fácilmente cuando se deje abierta a medias.



### Instrucciones de nivelación para el conjunto de todos los refrigeradores/congeladores:

- Retire los dos tornillos niveladores de la bolsa que contiene la literatura referente al producto. Mientras la unidad se encuentre recostada sobre el piso para la remoción de la madera de empaque, instale los tornillos niveladores en la parte trasera de la unidad.
- Nivele la puerta de la primera unidad usando los cuatro tornillos niveladores y deslice la unidad en su lugar. Vuelva a verificar si la unidad está nivelada y ajuste nuevamente de ser necesario.
- Mida la distancia desde el piso hasta la parte inferior de la puerta de la primera unidad. Ajuste y nivele la segunda unidad de manera que la altura de ambas puertas concuerde.
- Ajustes de los tornillos niveladores
  - Una vuelta completa de todos los tornillos niveladores elevará la puerta 5/32" (0,35 cm).
  - Una vuelta completa de los tornillos niveladores delanteros elevará la puerta 3/16" (0,48 cm) e inclinará la parte superior de la puerta hacia atrás 7/16" (1,11 cm).
  - Una vuelta completa de los tornillos niveladores traseros bajará la puerta 1/32" (0,08 cm) e inclinará la parte superior de la puerta hacia adelante 7/16" (1,11 cm).
  - Una vuelta completa de los tornillos niveladores laterales elevará la puerta 3/16" (0,48 cm) e inclinará la parte superior de la puerta 3/8" (0,95 cm).
- Deslice la segunda unidad en su lugar dejando un despeje mínimo de 3/16" (0,48 cm) entre las unidades para permitir que las puertas abran correctamente.
- Este último paso puede requerir la extracción de por lo menos la segunda unidad para alinear adecuadamente las unidades en una instalación empotrada.

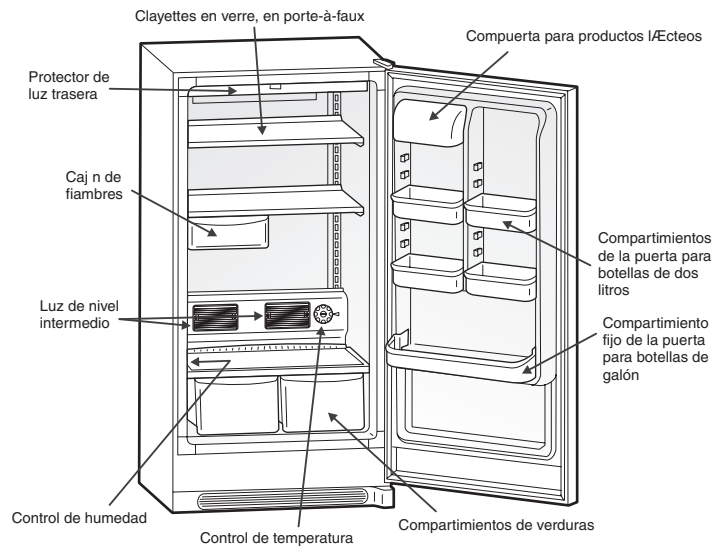


### DESMONTAJE DE LA PUERTA

#### Si es necesario desmontar la puerta:

1. Coloque suavemente el congelador sobre la parte trasera, en una alfombra o manta.
2. Retire los dos tornillos del panel inferior y el panel inferior. Retire el alambre de los clips situados en la parte inferior del gabinete.
3. Retire los tornillos de la bisagra inferior.
4. Retire la cubierta de plástico de la bisagra superior.
5. Retire los tornillos de la bisagra superior.
6. Retire del gabinete la bisagra superior.
7. Retire del gabinete la puerta y la bisagra inferior.
8. Para volver a colocar la puerta, invierta el procedimiento anterior y apriete firmemente todos los tornillos para evitar deslizamiento de las bisagras.

### VISTA GENERAL DE LA ESTUFA





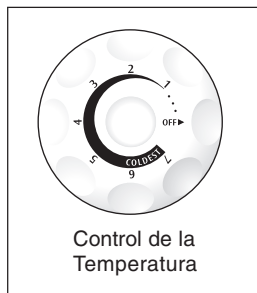
## CONTROLES DE TEMPERATURA

### PERÍODO DE ENFRIAMIENTO

- Para la conservación segura de los alimentos, deje que el congelador se enfríe completamente durante 4 horas. El congelador funcionará continuamente durante las primeras horas. Los alimentos que ya están congelados pueden ser colocados en el refrigerador después de las primeras horas de funcionamiento. Los alimentos descongelados NO deben ser guardados en el congelador si el congelador no ha estado en funcionamiento durante 4 horas.
- Cuando esté llenando el refrigerador, congele solamente 3 libras de alimento fresco por pie cúbico de espacio de una vez. Distribuya los paquetes que van a ser congelados uniformemente a través del refrigerador. No es necesario girar el botón a un ajuste más frío cuando los alimentos están siendo refrigerados.

### CONTROL DE LA TEMPERATURA

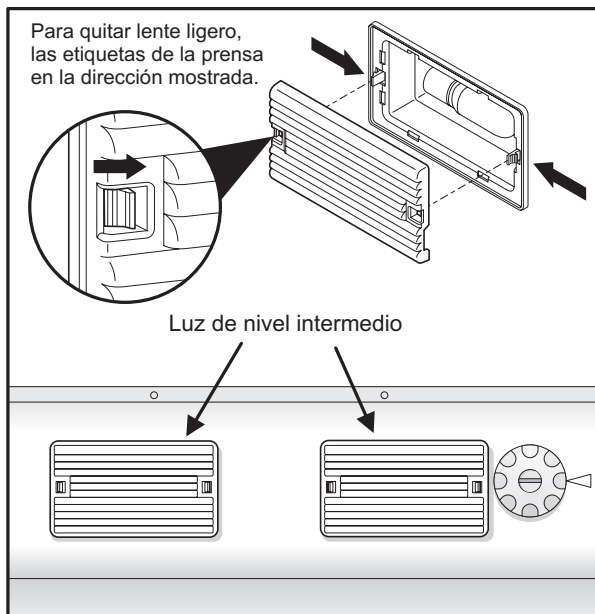
El control de temperatura está ubicado dentro del refrigerador en los modelos verticales, y en la pared izquierda exterior en los modelos horizontales. La temperatura se establece en fábrica para proporcionar temperaturas satisfactorias para el almacenamiento de alimentos. Sin embargo, el control de temperatura se puede ajustar para proporcionar una gama de temperatura según su preferencia personal. Si desea una temperatura más fría, gire la perilla del control de temperatura hacia COLDEST (MÁS FRÍO) y deje transcurrir varias horas para que la temperatura se estabilice entre los ajustes.



## VISTA INTERIOR

### LUZ DE NIVEL INTERMEDIO

La luz se enciende automáticamente cuando se abre la puerta. Para reemplazar la bombilla, gire el control de temperatura a la posición 'OFF' (Apagado) y **desenchufe el cordón eléctrico**. Retire el lente del alojamiento de la lámpara desenganchándolo usando sus dedos o un destornillador. Tenga cuidado de no romper las lengüetas de bloqueo del alojamiento de la lámpara. Reemplace la bombilla usada con una bombilla del mismo tipo y potencia. Para reemplazar el lente, enganche un lado de la abertura del lente a la lengüeta del alojamiento de la lámpara. Luego enganche cuidadosamente el otro lado.



### LUZ INTERIOR

La luz se enciende automáticamente cuando se abre la puerta. Para cambiar la ampolla, gire el control de la temperatura a la posición OFF y **desenchufe el cordón eléctrico**. Reemplace la ampolla antigua con una nueva de la misma potencia.

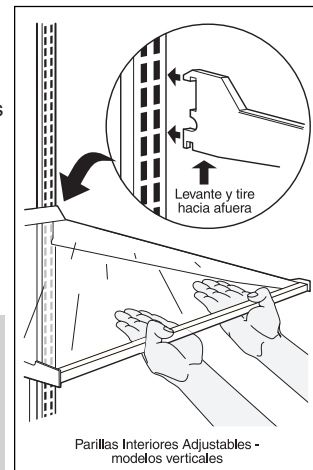
### PARRILLAS INTERIORES AJUSTABLES (MODELOS VERTICALES)

Las parrillas interiores ajustables pueden ser colocadas en cualquier posición para acomodar paquetes más grandes o más pequeños. Los espaciadores que estabilizan los estantes durante el embarque pueden ser sacados y descartados.

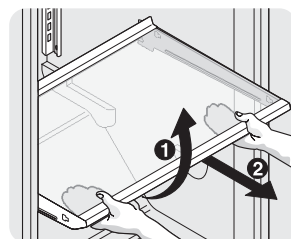
#### Para ajustar las bandejas voladizas:

#### NOTA

Las bandejas voladizas están apoyadas en la parte trasera del refrigerador.



- 1 Levante el borde delantero hacia arriba.
  - 2 Tire de la bandeja hacia afuera.
- Vuelva a instalar la bandeja insertando los ganchos ubicados en la parte trasera de la bandeja en el soporte de la pared. Baje la bandeja hasta las ranuras y bloquéela en su posición final.



### ALMACENAMIENTO EN LA PUERTA

Este refrigerador incluye compartimientos, bandejas y soportes en la puerta para facilitar el almacenamiento de jarras, botellas y latas. Los artículos de uso frecuente se pueden ubicar rápidamente.

Algunos modelos tienen soportes o compartimientos en la puerta que pueden servir para guardar envases de bebidas de plástico de un galón, jarras y envases y jarras de tamaño económico.

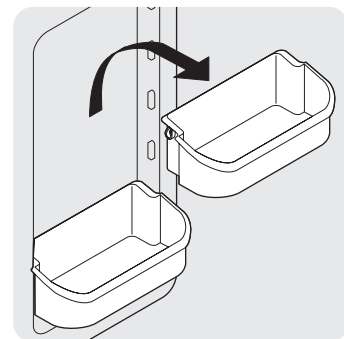
El compartimiento de productos lácteos, el cual es un poco menos frío que la sección general de alimentos, tiene como fin almacenar queso, comida para untar o mantequilla.

### COMPARTIMIENTOS AJUSTABLES DE LA PUERTA

Algunos modelos tienen compartimientos ajustables en la puerta los cuales pueden ser movidos para satisfacer sus necesidades personales.

Para mover los compartimientos de la puerta:

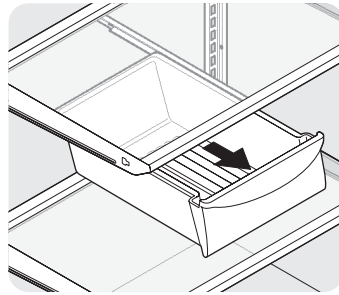
1. Levante el compartimiento derecho hacia arriba.
2. Retire el compartimiento.
3. Coloque el compartimiento en la posición deseada.
4. Baje el compartimiento hacia los soportes hasta que quede bloqueado en su lugar.





## CAJÓN DE FIAMBRES (ALGUNOS MODELOS)

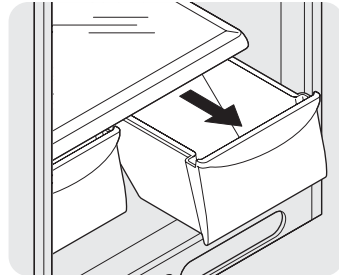
Algunos modelos vienen equipados con un cajón de fiambres para almacenar fiambres, comida para untar, queso y otros artículos de charcutería.



Cajón de fiambres

## COMPARTIMIENTOS DE VERDURAS (ALGUNOS MODELOS)

Los compartimientos de verduras, ubicados debajo de la bandeja inferior del refrigerador, están diseñados para almacenar frutas, verduras y otros alimentos frescos. Lave los artículos en agua limpia y elimine el exceso de agua antes de colocarlos en los compartimientos de verduras. Los artículos con olores fuertes o alto contenido de humedad deben ser envueltos antes de almacenarlos en el refrigerador.



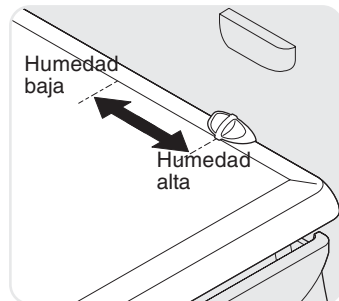
Cajón de verduras

## CONTROL DE HUMEDAD (ALGUNOS MODELOS)

El control de humedad, presente en algunos modelos con cajones de verduras, le permite ajustar el nivel de humedad dentro del cajón. Esto prolonga la duración de las verduras frescas que se mantienen mejor en humedad alta.

### NOTA

Las verduras con hojas se mantienen mejor cuando son guardadas con el control de humedad en el ajuste 'High Humidity' (Humedad alta) o en un cajón que no tenga control de humedad. Esto mantiene a un mínimo el aire que entra y mantiene un máximo contenido de humedad.



Control de humedad del cajón de verduras

## ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS Y AHORRO DE ENERGÍA

### SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

#### Almacenamiento de alimentos frescos

- Se debe mantener la temperatura del refrigerador entre 34°F (1°C) y 40°F (4°C) con una temperatura óptima de 37°F (3°C).
- Evite llenar demasiado los compartimientos del refrigerador. Esto reduce la circulación del aire alrededor de los alimentos y los mismos no se enfrían adecuadamente.

#### Frutas y verduras

- Los cajones de verduras atrapan la humedad para ayudar a preservar la calidad de las frutas y verduras durante períodos más largos.

#### Carne

- Envuelva la carne de res o de ave cruda de forma segura de modo que no haya escapes ni contaminación de otros alimentos o superficies.



- El refrigerador debe ser colocado en la sección más fría de la habitación, alejado de los artefactos que producen calor o de los ductos de la calefacción y fuera de la luz directa del sol.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a la temperatura ambiente antes de colocarlos en el refrigerador. Al llenar demasiado el refrigerador, el compresor debe funcionar por períodos más largos. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.
- Asegúrese de que los alimentos están envueltos debidamente y seque los envases antes de colocarlos en el refrigerador. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del refrigerador.
- Las parrillas del refrigerador no deben ser forradas con papel de aluminio, papel de cera o toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación del aire frío, disminuyendo la eficacia del refrigerador.
- Organice y coloque etiquetas en los alimentos para reducir la continua apertura de la puerta y las búsquedas prolongadas. Saque tanto artículos como sea necesario de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

### SUGERENCIAS PARA VACACIONES Y MUDANZAS

#### Vacaciones Cortas:

Deje el refrigerador funcionando durante las vacaciones de una a tres semanas de duración.

#### Vacaciones Largas:

Si el refrigerador no va ser usado durante varios meses:

- Saque todo el alimento, gire el control a la posición OFF y desenchufe el cordón eléctrico.
- Limpie y seque bien el interior.
- Deje la puerta del refrigerador ligeramente abierta, si es necesario bloqueándola para que se mantenga abierta, a fin de evitar que se acumule mal olor y manchas de humedad.

#### Mudanza:

- Desenchufe el cordón eléctrico.
- Remueva el alimento, descongele el refrigerador y límpielo bien.
- Resguarde las partes móviles, como el panel inferior, las parrillas, y la canasta deslizable, para evitar daño.
- En el vehículo, resguarde el refrigerador en una posición vertical, y haga que no pueda mover. Además, cubra el exterior del refrigerador con una manta o otro artículo similar, para protegerlo.



## CUIDADO Y LIMPIEZA

Mantenga su refrigerador limpio para evitar la acumulación de olores. Limpie cualquier derrame inmediatamente y limpie el refrigerador por lo menos dos veces al año. **Nunca** use esponjas de restregar metálicas, escobillas, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes en ninguna de las superficies. **No** lave ninguna pieza removible en el lavavajillas. **Siempre desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente antes de la limpieza.**



### PRECAUCIÓN

- Cuando mueva el refrigerador, tire de él derecho hacia afuera. **No mueva el refrigerador de lado a lado ya que se puede dañar o romper la superficie del piso.**
- Los objetos húmedos atascan a superficies frías de metal. **No toque superficies interiores de metal con manos mojadas ni húmedas.**

### NOTA

- Si gira el control de la temperatura del refrigerador a la posición “OFF” (Apagado), apagará el compresor, pero no desconectará el suministro eléctrico al foco o a los demás componentes eléctricos. **Para desconectar el suministro eléctrico a su congelador, debe desenchufar el cordón eléctrico del tomacorriente.**
- No use hojas de afeitar ni ningún otro instrumento afilado que pueda rayar la superficie del electrodoméstico cuando retire las etiquetas adhesivas. Puede remover cualquier residuo de pegamento de las etiquetas o de la cinta adhesiva usando una mezcla de agua tibia y detergente suave. También puede tocar el residuo de pegamento con el lado adhesivo de la cinta que acaba de retirar. **No retire la placa de serie.**

## Tabla de cuidado y limpieza

Pieza	Qué usar	Sugerencias y precauciones
Interior y revestimiento de la puerta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Bicarbonato de sodio y agua</li> </ul>	Use 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en 1 litro de agua tibia. <b>Asegúrese de escurrir el excedente de agua de la esponja o paño antes de limpiar los controles, la bombilla o cualquier otra pieza eléctrica.</b>
Juntas de la puerta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> </ul>	Limpie las juntas con un paño limpio y suave.
Cajones y compartimientos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> </ul>	No lave ningún artículo removible (depósitos, cajones, etc.) en el lavavajillas.
Bandejas de vidrio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiavidrios</li> <li>• Rociadores líquidos suaves</li> </ul>	Espere a que el vidrio se entibie a temperatura ambiente antes de sumergirlo en agua tibia.
Exterior y manijas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiavidrios no abrasivo</li> </ul>	No use limpiadores comerciales domésticos, amoníaco ni alcohol para limpiar las manijas. Use un paño suave para limpiar las manijas lisas. <b>No limpie las puertas lisas con un paño seco.</b>
Exterior y manijas (modelos de acero inoxidable solamente)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Amoníaco</li> <li>• Limpiadores de acero inoxidable</li> </ul>	Limpie la parte delantera y las manijas de acero inoxidable con un paño y agua jabonosa. Enjuague con agua limpia y un paño suave. Limpie las manchas difíciles con una toalla de papel con amoníaco y enjuague. Use un limpiador de acero inoxidable no abrasivo. Estos limpiadores pueden ser comprados en la mayoría de las tiendas por departamento o tiendas de reparaciones de casas. Siempre siga las instrucciones del fabricante. <b>NOTA: Siempre limpie y seque a favor del grano para evitar rayas contra el grano.</b> Lave el resto de los armarios con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave limpio.

# Información de la garantía de los electrodomésticos mayores

Su electrodoméstico está cubierto por una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux cubrirá todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de éste electrodoméstico que se encuentren defectuosas en materiales o mano de obra cuando el electrodoméstico se instala, utiliza y mantiene de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

## Exclusiones Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "previamente usados o productos de muestra" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos o desastres naturales.

## RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

### Si tiene que solicitar servicio técnico

Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio.  
Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos.  
El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

### EE. UU.

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances  
North America  
P.O. Box 212378  
Augusta, GA 30907



### Canadá

1.800.668.4606

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4





## ANTES DE SOLICITAR SERVICIO

<b>LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS</b>	Antes de llamar al técnico, revise esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye los incidentes más comunes que no son originados por la fabricación o materiales defectuosos de este electrodoméstico.	
<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
<b>FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR</b>		
<b>El refrigerador no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El refrigerador está enchufado en un circuito de interruptor de falla de conexión a tierra.</li> <li>• El control de la temperatura está en la posición "OFF" (Apagado).</li> <li>• Es posible que el refrigerador no esté enchufado o que el enchufe esté flojo.</li> <li>• Se quemó un fusible de la casa o se disparó el disyuntor.</li> <li>• Interrupción de la energía eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use otro circuito. Si no está seguro sobre el tomacorriente, hágalo revisar por un técnico certificado.</li> <li>• Vea la sección "AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA".</li> <li>• Asegúrese de que el enchufe esté firmemente conectado en el tomacorriente.</li> <li>• Verifique o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amp. Restablezca el disyuntor.</li> <li>• Verifique las luces del hogar. Llame a su compañía eléctrica.</li> </ul>
<b>El refrigerador funciona demasiado o por demasiado tiempo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura de la habitación o del ambiente es caliente.</li> <li>• El refrigerador fue desconectado recientemente por un período de tiempo.</li> <li>• Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.</li> <li>• Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.</li> <li>• La puerta del refrigerador puede estar levemente abierta.</li> <li>• La junta del refrigerador está sucia, gastada, agrietada o mal ajustada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es normal que el refrigerador funcione más bajo estas condiciones.</li> <li>• Toma 4 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.</li> <li>• Los alimentos tibios harán que el refrigerador funcione más hasta que se alcance la temperatura deseada.</li> <li>• El aire caliente que entre en el refrigerador lo hace funcionar más. Abra la puerta con menor frecuencia.</li> <li>• Vea la sección "PROBLEMAS DE LA PUERTA".</li> <li>• Limpie o cambie la junta. Los escapes en el sello de la puerta harán que el refrigerador funcione más para mantener la temperatura deseada.</li> </ul>
<b>La temperatura interna del refrigerador es demasiado fría.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control de la temperatura está en un ajuste demasiado bajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire el control a un ajuste más tibio. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
<b>La temperatura interna del refrigerador es demasiado tibia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control de la temperatura está en un ajuste demasiado tibio.</li> <li>• La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.</li> <li>• Es posible que la puerta no selle correctamente.</li> <li>• Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.</li> <li>• El refrigerador fue desconectado recientemente por un período de tiempo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire el control a un ajuste más frío. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> <li>• El aire caliente entra en el refrigerador cada vez que se abre la puerta. Abra la puerta con menor frecuencia.</li> <li>• Vea la sección "PROBLEMAS DE LA PUERTA".</li> <li>• Espere hasta que el refrigerador haya tenido la oportunidad de alcanzar la temperatura seleccionada.</li> <li>• El refrigerador requiere 4 horas para enfriarse completamente.</li> </ul>
<b>La superficie exterior del refrigerador es tibia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las paredes externas del refrigerador pueden estar hasta 16°C (30°F) más caliente que la temperatura ambiente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal mientras el compresor funciona para transferir el calor desde el interior del gabinete del refrigerador.</li> </ul>
<b>SONIDOS Y RUIDOS</b>		
<b>Niveles de sonido más altos cuando el refrigerador está encendido.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los refrigeradores modernos han aumentado la capacidad de almacenamiento y la estabilidad de las temperaturas. Los mismos requieren un compresor de alta eficiencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal. Cuando el ruido del ambiente es bajo, es posible escuchar el compresor en funcionamiento mientras enfría el interior del refrigerador.</li> </ul>
<b>Sonidos más prolongados cuando se enciende el compresor.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El refrigerador funciona a presiones mayores durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el refrigerador siga funcionando.</li> </ul>



## ANTES DE SOLICITAR SERVICIO

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<b>SONIDOS Y RUIDOS (cont.)</b>		
Se escuchan ruidos de golpes o chasquidos cuando se enciende el compresor.	<ul style="list-style-type: none"><li>Las piezas de metal se expanden y contraen al igual que en las tuberías de agua caliente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el refrigerador siga funcionando.</li></ul>
Ruido burbujeante o gorgoteante, como de agua hirviendo.	<ul style="list-style-type: none"><li>El refrigerante (usado para enfriar el refrigerador) circula a través del sistema.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Esto es normal.</li></ul>
Ruido de vibración o traqueteo.	<ul style="list-style-type: none"><li>El refrigerador está desnivelado. El mismo se balancea en el piso cuando se mueve levemente.</li><li>El refrigerador está haciendo contacto con la pared.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nivele el electrodoméstico. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección "Primeros pasos".</li><li>Vuelva a nivelar el refrigerador o muévalo levemente. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección "Primeros pasos".</li></ul>
Chasquidos.	<ul style="list-style-type: none"><li>El control de frío enciende y apaga el refrigerador.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Esto es normal.</li></ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL REFRIGERADOR</b>		
Se acumula humedad dentro de las paredes interiores del refrigerador.	<ul style="list-style-type: none"><li>El ambiente es húmedo y caluroso.</li><li>Es posible que la puerta no selle correctamente.</li><li>La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Esto es normal.</li><li>Vea la sección "PROBLEMAS DE LA PUERTA".</li><li>Abra la puerta con menor frecuencia.</li></ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL REFRIGERADOR</b>		
Se acumula humedad en el exterior del refrigerador.	<ul style="list-style-type: none"><li>Es posible que la puerta no selle correctamente, lo que hace que el aire frío del refrigerador se encuentre con el aire tibio y húmedo de la habitación.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Vea la sección "PROBLEMAS DE LA PUERTA".</li></ul>
<b>OLORES EN EL REFRIGERADOR</b>		
Olores en el refrigerador.	<ul style="list-style-type: none"><li>El interior del refrigerador debe ser limpiado.</li><li>Hay alimentos con olores fuertes en el refrigerador.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Limpie el interior con una esponja y con agua tibia y con bicarbonato de sodio.</li></ul>
<b>PROBLEMAS DE LA PUERTA</b>		
La puerta no cierra.	<ul style="list-style-type: none"><li>El refrigerador está desnivelado. El mismo se balancea en el piso cuando se mueve levemente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Esta condición puede hacer que el gabinete se descuadre y desalinear la puerta. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección "Primeros pasos".</li></ul>
<b>EL FOCO NO ENCIENDE.</b>		
El foco no enciende.	<ul style="list-style-type: none"><li>Se quemó el foco.</li><li>No llega corriente eléctrica al refrigerador.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Siga las instrucciones bajo "Luz interior" o "Luz de nivel intermedio" en la sección de características del refrigerador.</li><li>Vea la sección "ANTES DE SOLICITAR SERVICIO – FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR".</li></ul>

3 Ways To Contact Us!  
¡3 formas de contactar nos!  
3 façons de nous contacter!

---

USA, EE.UU., É.-U.,  
1-800-944-9044

CANADA, CANADÁ  
1-800-265-8352

Or, O, Ou

USA, EE.UU., É.-U.

*Electrolux Major Appliances North America,*  
a division of Electrolux Home Products, Inc.  
P.O. Box 212378  
Augusta, GA 30917

CANADA, CANADÁ

*Electrolux Major Appliances North America,*  
a division of Electrolux Home Products, Inc.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4

Or, O, Ou

Visit Frigidaire's Web Site at:  
Visite la página de Frigidaire en Internet:  
Visitez le site Internet de Frigidaire au:

<http://www/frigidaire.com>

© 2005 Electrolux Major Appliances North America,  
a division of Electrolux Home Products, Inc.

 **The Electrolux Group.** *The world's No. 1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use combined. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approximately USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

PRINTED IN USA